

二十世纪风云人物丛书〔图文本〕

ERSHISHIJIFENGYUN  
RENWUCONGSHU

难舍难分的  
婚外情结



# 罗斯福

上 ◎  
Franklin  
D.Roosevelt

一八八二年一月三十日生于  
月十一日逝于佐治亚州温  
年任美国总统

赢得二战的  
美国振兴者

荷兰后裔  
的初生牛犊



国纽约·一九四五年四

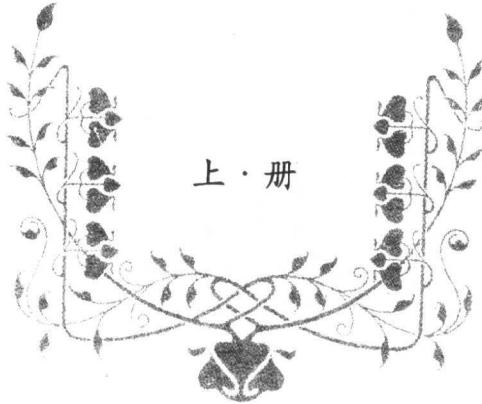
章正余  
Zheng Yu  
等 ● 编著

京华出版社

# 罗斯福

章正余 / 等编著

上·册



京华出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

罗斯福 / 章正余等编著. - 北京: 京华出版社, 2003

(二十世纪风云人物)

ISBN 7-80600-731-8

I . 罗 … II . 章 … III . 罗斯福, F.D. (1882~1945) - 传记

IV .K837.127=5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 009876 号

## 罗斯福

---

编 著: 章正余等

策 划: 王金文 任 超 华 飞

出版发行: 京华出版社 (北京市安华西里 1 区 13 楼 100011)

(010) 64258473 64255036 64243832

E-mail: Jinghua289@sohu.com

责任发行: 威威威

印 刷: 北京市联华印刷厂

开 本: 880 × 1230mm 1/32

字 数: 762 千字

印 张: 31.5 插 页: 4

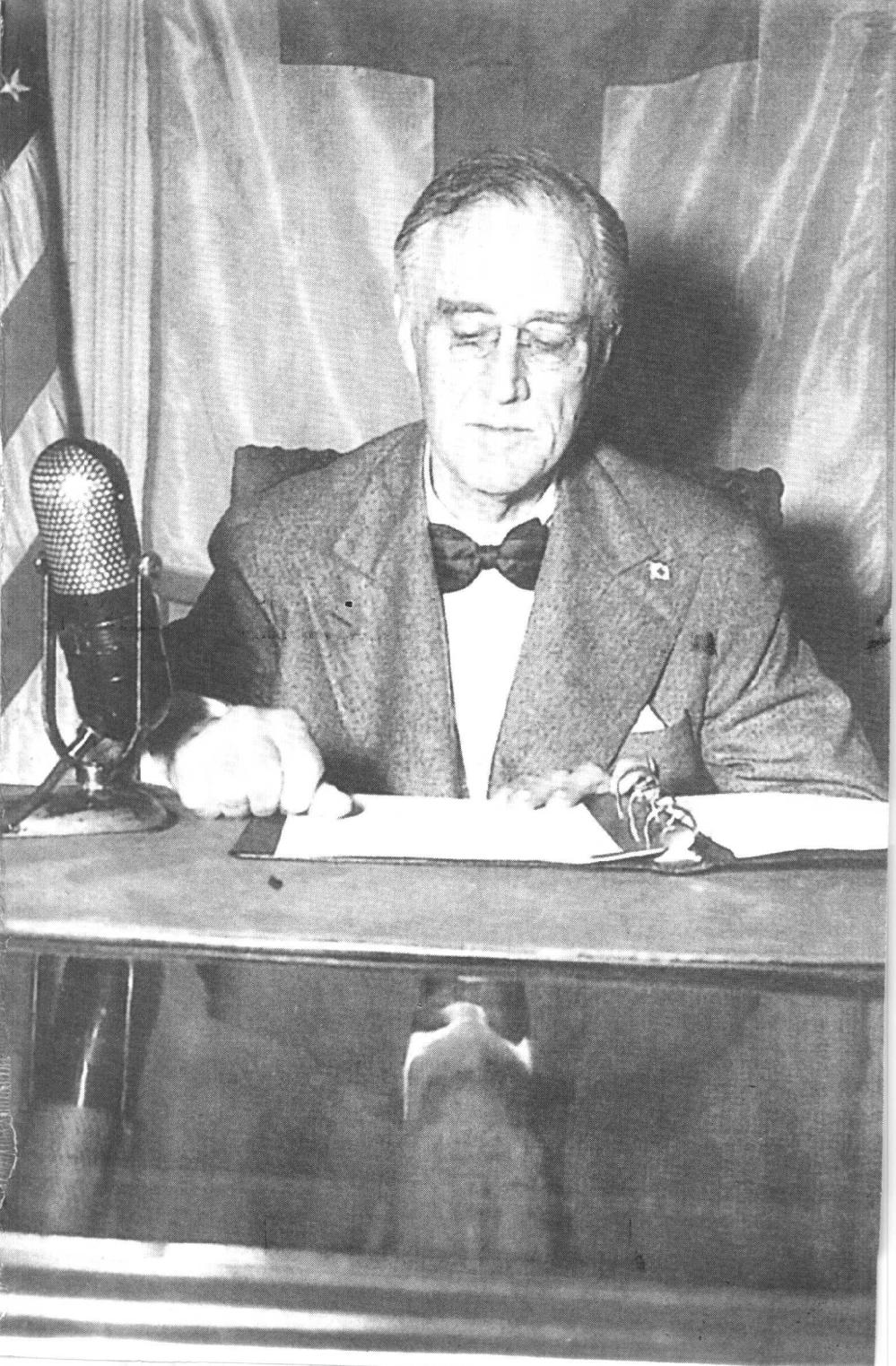
出版日期: 2003 年 3 月北京第 1 版第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-80600-731-8/G · 421

定 价: 49.80 元 (上、下册)

---

京华版图书, 若有质量问题, 请与本社联系





此为试读，需要完整PDF请访问：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)





## 前　　言

---

在美国，大概很少有比罗斯福总统更受赞誉和憎恨的了，直至今天，一提到他的名字，有人会充满怀念，有人则骂不绝口。也很少有哪个总统能像他那样有效地集政客、导师、鼓动者和政治家的品质于一身的了。也没有谁能创下空前绝后的纪录——在美国连任四届总统，执政长达 12 年之久，如若不是身体原因，不知道他还会将这一纪录扩大至多少年。

他是一个精明的统治者，在驾驭政府与时代方面有无与伦比的胆略和才能，又由于他在内政方面的巨大建树和在与法西斯斗争中的不朽功绩，而被世人公认为同华盛顿、林肯相比肩的美国历史上最伟大的总统。

是他，把美国人民从苦难和经济大萧条中拯救出来，建立了福利国家模式。是他，扩大了中央政府的权力，首创干预经济生活的先例。是他，把孤立主义美国变成世界大联盟的领导者，并由于他的提倡和支持，世界上才有了联合国——其夫人在此后的十几年里，成了那个机构里唯一的女外交家。

后来人几乎难以理解他在半个世纪以前所激发起的热情。美国人心甘情愿地让他支配自己的生活，左右自己的情绪，并喜欢参照他的形象来评价所有总统，喜欢根据他的新政来衡量历届政府。

那是一个充满动荡、变革与血腥恐怖的年代，全球性经济大崩溃，法西斯主义迅猛崛起，轴心帝国集团建立，欧亚两个战争策源

地形成。那也是千个英雄与枭雄并出的年代，是个需要专政、独裁与个人崇拜的年代。富兰克林·罗斯福重实效、轻说教、不图陈规、见风使舵、善跳政治狐步舞，不论在和平时期，还是在战争年代，他从律师到州参议员，到海军助理部长，到州长，到总统，都使自己处于不败之地。

本书生动具体地记述了罗斯福辉煌的一生，细致入微地描绘了他本人的多个侧面，以及其家庭生活的相关细节。本书还运用了不少鲜为人知的资料，可以肯定地说，读者将大开眼界，获益匪浅。同时，我们在这里也向那些真诚为我们提供帮助的人士表示衷心的感谢。

## 楔 子

---

1933年3月4日，华盛顿的天空灰蒙蒙的，雨时下时歇，天气寒冷，树上粘附着雨滴凝成的冰粒。这天早上，罗斯福一家驱车前往白宫外面拉斐特广场对面的主教派圣约翰教堂参加礼拜，专程从格罗顿公学赶来的皮博迪博士主持了仪式。

仪式结束后，他们驱车来到白宫，家里成员下车走进大厦，罗斯福则留在汽车里等候。胡佛总统独自走出来，在白色的高大圆柱映衬下，显得矮小而苍老，疲惫不堪。他把手伸进车同罗斯福握手，脸上挂着凄然的笑容。接着，胡佛上了车，总统和当选总统都穿着专职的礼服。

到了国会大厦，离任总统便与新任总统分道扬镳了。胡佛走进总统办公室，在那里签署和否决了最后一批法案。然后搬走了属于自薦的所有东西，连一片残纸也没留下。

中午，新总统就职典礼即将开始，国会大厦外面黑压压的人群挤满了整个广场。由于寒冷，人们竖起大衣领子，瑟缩着身子，静静地伫立在阴郁灰暗的天空下，几乎没有讲话。等待检阅的部队排成方阵，气氛庄严肃穆，检阅指挥官道格拉斯·麦克阿瑟将军命令暗中将机枪对准首都各个战略要地。在他们头顶上，为了悼念几小时前去世的司法部长托马斯·丁·沃尔什参议员，国旗被降至一半。

从国会大厦到讲坛空无一人。



罗斯福

Roosevelt

当国会山大钟敲响 12 下时，罗斯福在儿子詹姆斯的搀扶下出现了……

在此后的 13 年里，罗斯福在这样的天气里，在这个讲坛上，又出现了三次。

也就是在罗斯福就任总统前一个月，希特勒当上了德国总理

……

1945 年 4 月 12 日，那个温暖的下午，一个气喘吁吁的广播员打断了电台的连续广播节目，向世人宣布了举世震惊的噩耗，富兰克林·德拉诺·罗斯福逝世了。尽管人人都知道他的身体越来越差，但他那种刀枪不入、永生不灭的气派却使人难以想象他的死亡。

对于年轻人来说，罗斯福的去世就像家人的亡故，除了他，他们不记得还有过别的总统，在他之后，大概也不会有哪个政治领袖能像他那样支配美国人民的生活。

人们回忆当年聚集在收音机旁倾听他用温柔的声音发表的炉边讲话，回忆着他占据报纸、杂志上的面孔，回忆电影院每场必放的他的新闻短片，回忆大萧条年代让自己免于饥饿免于死亡的新政救济计划……

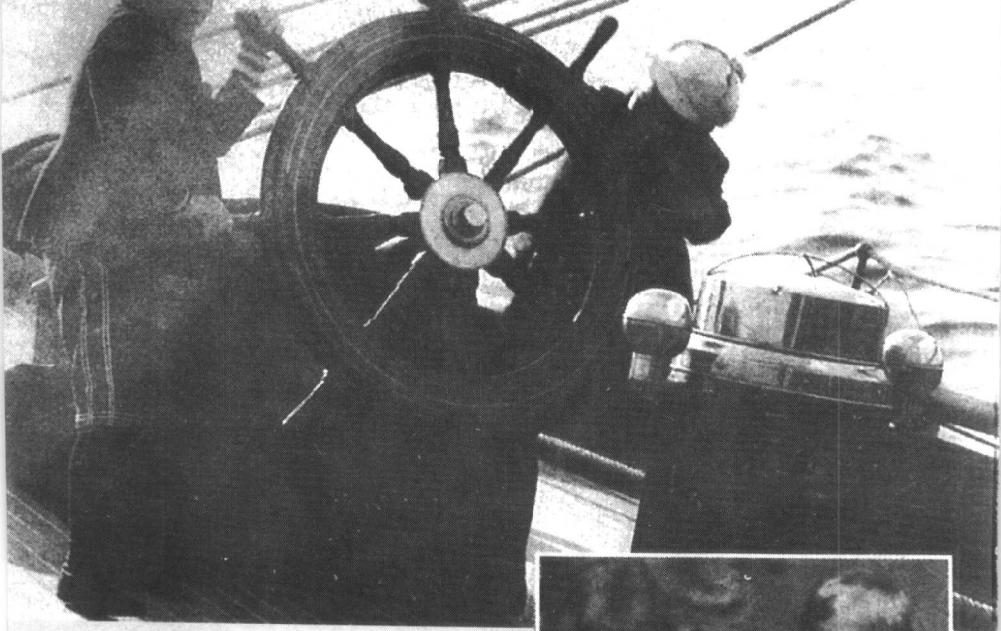
同月 28 日，墨索里尼被愤怒的意大利人倒悬于米兰广场。30 日，希特勒自焚。不久，东条英机被送上绞架。

# 第一章

---

## 荷兰后裔的初生之犊





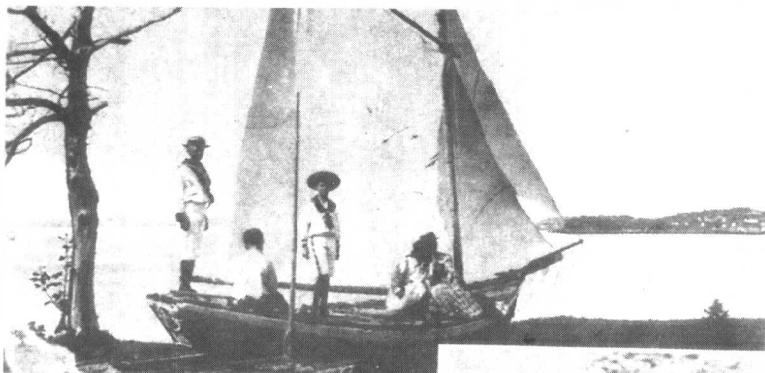
6岁的罗斯福和玩伴在父亲的游  
船“半个月亮”上掌舵



11岁的罗斯福和他的母亲



罗斯福和他的父亲詹姆士·罗斯  
福



8岁的罗斯福(中间)在梅里·查特的敞舱驳船上与一些坎波贝洛朋友在一起



罗斯福和他的祖父华伦·德兰诺及十二个孩子

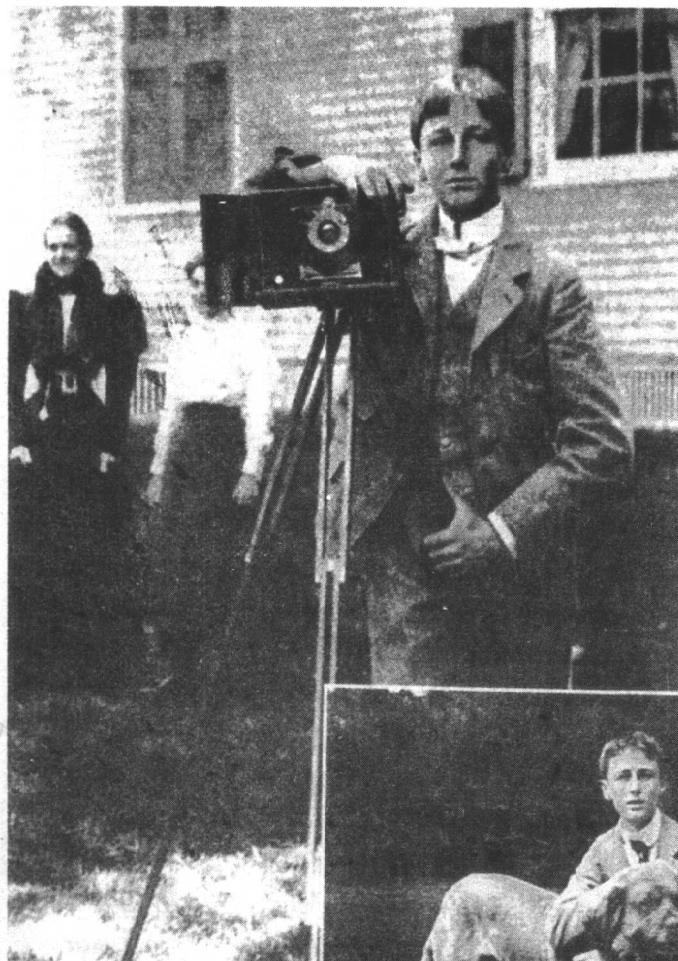


罗斯福(前排穿白色套头高领毛线衫)帮他们足球队从第七名提升到第二名



17岁的罗斯福和70岁的父

二十世纪风云人物 罗斯福 *Roosevelt*



15岁 时与父母送给他  
的柯达相机合影



16岁的罗斯福和他的爱犬蒙科



大概没有一个美国总统的童年像富兰克林·罗斯福的童年那样幸福和安定。

“他是在一个优越的环境中长大的。”

一个姑妈在多年以后这样说。

赫德逊河是以其发现者、英国航海探险家亨利·赫德逊而命名的。它全长500英里，源头可上溯到毗邻加拿大的纽约州北端，纵贯纽约市区，注人大西洋。17世纪初，荷兰移民纷纷沿着赫德逊河两岸定居，建立了新尼德兰殖民地。

1648年，一个叫克莱斯·马顿曾·范·罗斯福的人来到这里。

作为研究家族谱系的学者，富兰克林·罗斯福曾说过：“关于我国罗斯福家族的起源问题，我只知道一点，那就是所有具有这个姓氏的支系显然都来源于一个叫做克莱斯·马顿曾·范·罗斯福的人，他是在1648年——甚至这个年代也是不确定的——以前的某个时候从荷兰迁来的。我不知道他从荷兰的什么地方来，也不知道他的父母是谁……”

像在此以前和后来到美国的许多移民一样，克莱斯在横渡大西洋时也把昔日的历史扔掉了。谁也不知道他是高个子还是矮个子，肤色是白还是黑，也不知道他来到新阿姆斯特丹这个散缀在曼哈顿末端的荷兰人居留地时有多大年纪。由于围绕着家族始祖的这种神秘之雾，罗斯福家族中一些常对祖先不恭的人曾暗示，他可能是“离法警只有咫尺之遥”的恶棍，艾丽斯·罗斯福·朗沃思就曾这样说过。有一次有人问富兰克林·罗斯福，这个家族会不